

FUNK-WETTERSTATION

Art.-Nr.: 4-MV6162-1, 4-MV6162-2



1



2

**2 JAHRE
GARANTIE**

BEDIENUNGSANLEITUNG



FUNK-WETTERSTATION

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	1 -	12-/24-Stunden-Zeitformat.....	15 -
Einleitung	2 -	Displaybeleuchtung einschalten/ dimmen....	15 -
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	2 -	Weckalarm	15 -
Lieferumfang.....	2 -	Weckalarm einstellen	15 -
Technische Daten.....	2 -	Weckalarm aktivieren und deaktivieren .	16 -
Funk-Wetterstation.....	2 -	Schlummerfunktion (SNOOZE)	16 -
Steckernetzteil.....	2 -	Weckalarm abschalten.....	16 -
Außensensor	2 -	Temperatur.....	16 -
Zeichenerklärung.....	3 -	Temperatureinheit wählen	16 -
Erklärung der Batteriesymbole.....	5 -	Temperaturwarnung einstellen	16 -
Wichtige Sicherheitshinweise	6 -	Temperaturwarnung aktivieren und	
Sicherheitshinweise für Benutzer.....	6 -	deaktivieren	17 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien	6 -	Frostwarnung.....	17 -
Gefahr durch Elektrizität	7 -	Wettersymbole	17 -
Das Gerät sicher aufhängen oder -stellen	9 -	Wettersymbole	17 -
Den Außensensor sicher aufhängen		Tendenzen	17 -
oder -stellen.....	9 -	Außensensor/Kanaleinstellung.....	17 -
Beschreibung des Gerätes.....	10 -	Raumluftfeuchtigkeit	18 -
Display.....	10 -	Mondphasen	18 -
Bedienfelder.....	11 -	Maximal- und Minimalwerte	18 -
Beschreibung des Außensensors.....	12 -	Batteriestandsanzeige.....	19 -
Inbetriebnahme.....	13 -	Neustart (RESET)	19 -
Funkempfang.....	14 -	Reinigungshinweis	19 -
Empfangsstörung	14 -	Lagerung	19 -
Funkempfang aus- und anschalten	14 -	Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	19 -
Funkempfang neu starten	14 -	Entsorgung	20 -
Funkempfang beenden	14 -	Entsorgung des Elektrogeräts.....	20 -
Schnelleinstellung	14 -	Entsorgung der Batterien	21 -
Grundeinstellung.....	14 -	Recycling.....	22 -
Zeitzonenanpassung	15 -	Müllentsorgung	22 -

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.



Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieses Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").

- 1 x Funk-Wetterstation
- 1 x Steckernetzteil

- 1 x Außensensor
- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Funk-Wetterstation

- DCF77-Funksignal, Frequenzband 77,5 kHz
- Messbereich/Temperatur: -9,9 – 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: +/- 2 °C
- Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 20 % – 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz: +/- 8 %
- Maße: ca. 156 x 114 x 31 mm
- Gewicht: ca. 249 g (exkl. Batterie)
- Batterien: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
- Schutzklasse III

Steckernetzteil

- Modell: HX075-0500600-AG-001
- Hersteller: Dongguan Shijie Huaxu Electronics Factory
- Gewicht: 63 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m, exkl. Stecker
- Eingang: 100 – 240 V, ~50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V 0,6 A, 3,0 W
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 69,4 %
- Effizienz bei geringer Last (10 %): 60,11 %
- Nulllast Stromverbrauch: < 0,1 W
- Schutzklasse: II
- Energieeffizienzstufe: VI

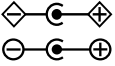
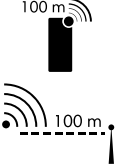
Außensensor

- Messbereich/Temperatur: -20 – 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: +/- 2 °C
- Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 20 % – 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz: +/- 8 %
- Reichweite: max. 100 m
- Übertragungsfrequenz: 433.92 MHz
- Sendeleistung: 0,024 W, -10 dB
- Maße: ca. 102 x 43,5 x 29,5 mm
- Gewicht: ca. 51 g (exkl. Batterie)

- Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
- Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
 - Kennzeichen für Gleichspannung

Zeichenerklärung

 GEFAHR !	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 WARNUNG!	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 STROMSCHLAG-/LEBENSGEFAHR!	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
	Funk-Wetterstation Batterien: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
	Außensensor Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
 DC 5 V	Kennzeichen für Gleichspannung (5 Volt)
	Schutzklasse III - Gerät Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)
	Steckernetzteil inklusive
	Schutzklasse II – Steckernetzteil (Schutz durch verstärkte oder doppelte Isolierung)

	Polarität des Hohlsteckers, 5 V  0,6 A 3,0 W
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
	Energieeffizienzstufe VI
	TÜV Rheinland, GS - geprüfte Sicherheit
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
	Temperatur innen/außen
	Luftfeuchtigkeit
	Frostwarnung, Schneewarnung
	Reichweite Außensensor: max. 100 m Übertragungsfrequenz: 433,92 MHz Sendeleistung: 0,024 W
	DCF77-Funksignal
	Funkwellen / Funksymbol

	Uhrzeit
	Weckalarm
	Snooze

Erklärung der Batteriesymbole



Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.



Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.



Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.



Batterien nicht deformieren oder beschädigen.



Batterien nicht öffnen oder demontieren.



Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen nicht miteinander mischen.



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.



Batterien nicht aufladen.



Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.



Batterien nicht kurzschließen.



Batterien immer polrichtig einlegen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG !

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern. **Es besteht Erstickungsgefahr.**

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG !

GESUNDHEITSGEFAHR!

EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreichbar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen.

Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte

Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können.

Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit. Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.



Hinweis:

- **Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!**
- **Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden!**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!**
- **Leere Batterien/Akkus sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher**

zu entsorgen (siehe Entsorgung der Batterien)!

- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien/Akkus entfernt werden.

Gefahr durch Elektrizität



GEFAHR!



**STROMSCHLAG-/
LEBENSGEFAHR!**

- Tauchen Sie das Gerät und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Gerät und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Gerätes und des Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren und die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Kabel.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann, wenn das Gerät nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät und Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil nur für dieses Gerät. Im Fall eines Defektes darf das Steckernetzteil nur gegen ein Steckernetzteil gleichen Typs getauscht werden.
- Benutzen Sie ausschließlich ein **SELV**-Netzteil.

Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßigem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.

Das Gerät sicher aufhängen oder -stellen



Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt.

Benutzen Sie zur Wandbefestigung geeignete Dübel und Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Klappen Sie den Standfuß **(36)** aus, um das Gerät sicher aufzustellen.
- Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Gerät nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Lüftungsschlitze **(34)** verdecken und lassen Sie seitlich mindestens 10 cm;
- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine

direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;

- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Gerät ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Den Außensensor sicher aufhängen oder -stellen

Platzieren Sie den Außensensor so, dass er vor direkten Witterungseinflüssen geschützt ist, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Der Außensensor hat Schutzklasse IPX4 und ist somit vor Spritzwasser geschützt.

Benutzen Sie zur Wandbefestigung geeignete Dübel und Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

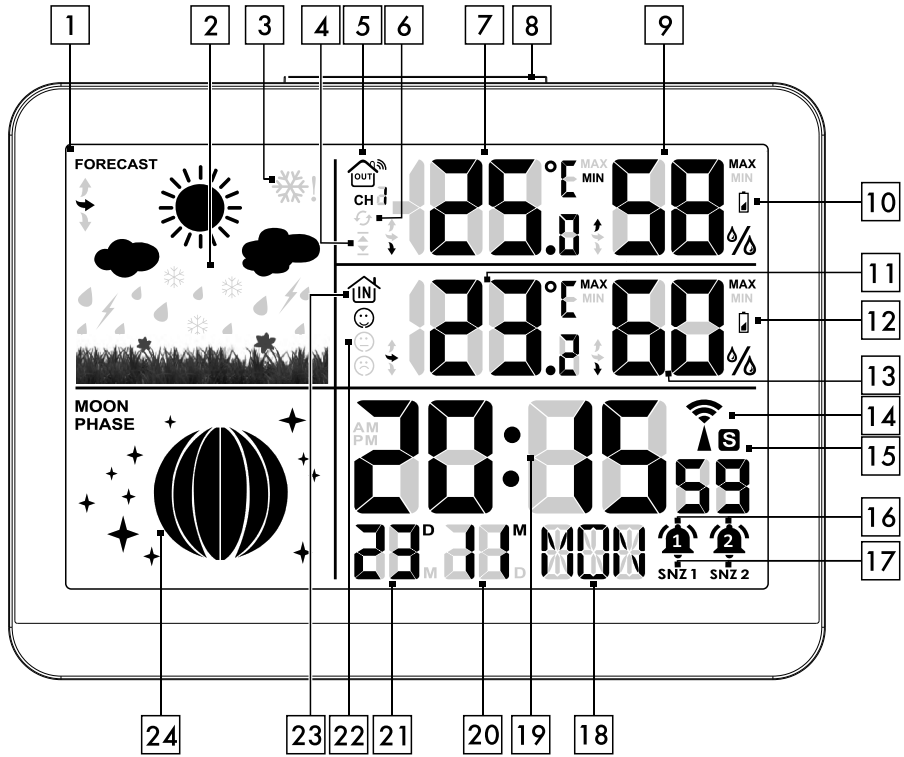
Achten Sie darauf, dass:

- der Außensensor aufrecht steht oder hängt;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie seitlich mindestens 10 cm Abstand);
- kein direktes Sonnenlicht auf den Außensensor trifft;

- der Außensensor nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Beschreibung des Gerätes

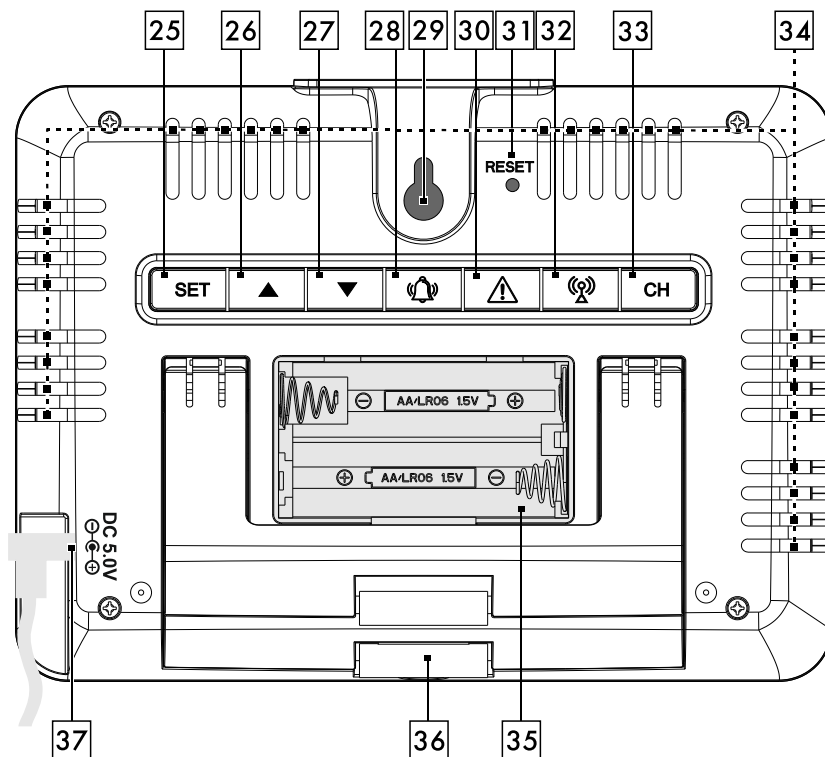
Display



1	Display	2	Wettersymbol
3	Frostwarnung	4	Temperaturwarnung
5	Außensensor-/Kanalanzeige	6	Rotationssymbol
7	Außentemperatur	8	SNOOZE/LIGHT-Taste
9	Außenluftfeuchtigkeit	10	Batteriestandsanzeige/Außensensor

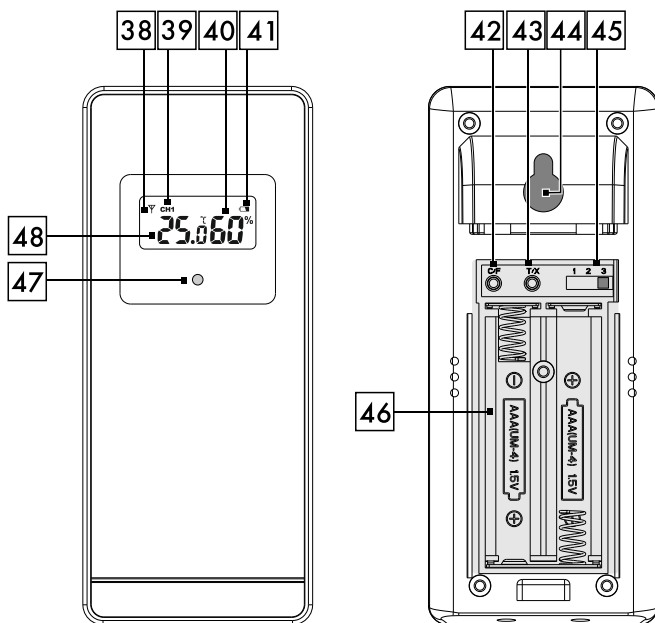
11	Raumtemperatur	12	Batteriestandsanzeige/Gerät
13	Raumlufffeuchtigkeit	14	Funksymbol (DCF77)
15	Sommerzeitanzeige	16	Alarm-Symbole 1+2
17	SNOOZE-Symbole 1+2	18	Wochentag
19	Zeit-Anzeige	20	Monat/M (Tag/D)
21	Tag/D (Monat/M)	22	Komfortsymbole
23	Raumanzeige/Gerät	24	Mondphase

Bedienfelder



25	SET-Taste	26	Aufwärts-Taste, MAX/MIN
27	Abwärts-Taste, °C/°F	28	Weckalarm-Taste
29	Aufhängevorrichtung	30	Temperaturwarnung-Taste
31	RESET-Taste	32	Funkempfang-Taste neustarten/ausschalten
33	Kanal-Taste	34	Lüftungsschlitze
35	Batteriefach	36	Standfuß zum Ausklappen
37	Hohlstecker-Buchse, DC 5,0 V		

Beschreibung des Außensensors



38	Funk-Anzeige	39	Kanal-Anzeige (1, 2, 3)
40	Außenluftfeuchtigkeit	41	Batteriestandsanzeige
42	°C/°F-Taste	43	T/X-Taste
44	Aufhängevorrichtung	45	Kanalwahlschalter (1, 2, 3)

46	Batteriefach	47	Kontroll-LED
48	Außentemperatur		

Inbetriebnahme



Legen Sie die Batterien zuerst in das Batteriefach des Außensensors **(46)** und dann erst in das Batteriefach des Gerätes **(35)** ein.

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Gerät und vom Außensensor ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors **(46)**.
- Legen Sie die Batterien **polrichtig** ein. Die Kontroll-LED **(47)** leuchtet vorübergehend auf und die Außentemperatur **(48)** und Außenluftfeuchtigkeit **(40)** werden angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach **(46)**.
- Öffnen Sie das Batteriefach des Gerätes **(35)**.
- Legen Sie die Batterien **polrichtig** ein. Das Display wird kurzzeitig komplett angezeigt. Es ertönt ein Signalton und die Raumtemperatur **(11)** und Raumluftfeuchtigkeit **(13)** werden angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach **(35)**. Das Display **(1)** wird vorübergehend komplett angezeigt, danach blinkt kurzzeitig das Wettersymbol – leicht bewölkt. In der Folge blinken die Funkwellen der Außensensor-/Kanalanzeige **(5)**  und das Gerät empfängt die Daten des Außensensors. Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Bei

erfolgreichem Empfang wird der gewählte Kanal CH 1, 2 oder 3 in der Außensensor-/Kanalanzeige **(5)** angezeigt. Die aktuelle Außentemperatur **(7)** und die aktuelle Außenluftfeuchtigkeit **(9)** erscheinen im Display. Das Gerät startet nach erfolgreichem Empfang des Außensensors den Empfang des DCF77-Funksignals und das Funksymbol **(14)**  blinkt im Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. Während des Empfangs sind alle Tasten außer der SNOOZE/LIGHT-Taste **(8)** und der Funkempfang-Taste **(32)** ohne Funktion, die Displaybeleuchtung geht vorübergehend aus. Wenn der Empfang des Zeitsignals nach 10 Minuten erfolglos bleibt, erlischt das Funksymbol **(14)** . Stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung). Das Gerät wird zwischen 01:00 Uhr und 03:00 Uhr das Funksignal empfangen und um 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten. Die Zeit wird nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigiert.

Hinweis: Bitte bewegen Sie das Gerät und den Außensensor während des Empfangsvorgangs nicht.

Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol **(14)**  permanent und es stellen sich automatisch die korrekte Uhrzeit, Datum und Wochentag ein. Während der Sommerzeit erscheint die Sommerzeitanzeige **(15)** **S** auf dem Display.



Funkempfang

Empfangsstörung

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Gerät das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie das Gerät an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Funkempfang aus- und anschalten

- Sie können den Funkempfang permanent ausschalten, indem Sie die **SET-Taste (25)** 1 x lang und 9 x kurz drücken. Es erscheint ON. Drücken Sie die **Aufwärts-Taste (26)** oder die **Abwärts-Taste (27)**, um auf OFF umzuschalten. Das Funksymbol **(14)**  erlischt. Das Gerät empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr.
- Sie können manuell den Funkempfang anschalten, indem Sie die **SET-Taste (25)** 1 x lang und 9 x kurz drücken. Es erscheint OFF. Drücken Sie die **Aufwärts-Taste (26)** oder die **Abwärts-Taste (27)**, um auf ON umzuschalten. Das Funksymbol **(14)**  erscheint auf dem Display. Das Gerät wird zwischen 01:00 Uhr und 03:00 Uhr das Funksignal empfangen und um 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch

starten. Die Zeit wird nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigiert.

Funkempfang neu starten

- Sie können den Funkempfang neu starten, indem Sie die **Funkempfang-Taste (32)** drücken. Das Funksymbol **(14)**  blinkt im Display, das Gerät empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol **(14)**  permanent.

Funkempfang beenden

- Sie können den Funkempfang beenden, wenn Sie beim Empfang des DCF77-Funksignals die **Funkempfang-Taste (32)** drücken.
- Das Funksymbol **(14)**  erlischt. Das Gerät empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr. Zwischen 01:00 Uhr und 03:00 Uhr wird das Gerät einen erneuten Versuch starten, das Funksignal zu empfangen und um 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der **Aufwärts-Taste (26)** und der **Abwärts-Taste (27)** die Schnelleinstellung verwenden.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Das Jahr, die D/M->M/D-Position, den Monat, den Tag, die Zeitzone, die Stunden, die Minuten, das 12-/24-Stunden Zeitformat, die Sprache der Wochentagsanzeige und den Funkempfang ON/OFF.

- Drücken und halten Sie die **SET-Taste (25)** in der Normalzeitanzeige ca. 3 Sekunden lang,

das Jahr blinkt und kann mit der **Aufwärts-Taste (26)** und der **Abwärts-Taste (27)** eingestellt werden.

- Drücken Sie die **SET-Taste (25)**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Position von D (Tag)/M (Monat) <-> M (Monat)/D (Tag), den Monat, den Tag, die Zeitzone 00 – (-)12, die Stunden, die Minuten, das 12-/24-Stunden Zeitformat, die Sprache der Wochentagsanzeige (ENG=englisch, FRE=französisch, GER=deutsch,, SPA=spanisch, DUT=niederländisch, DAN=dänisch, ITA=italienisch, RUS=russisch) und den Funkempfang ON/OFF ein.
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf die **SET-Taste (25)**. Damit Sie wieder in die Normalzeitanzeige zurückkehren.

Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Gerät in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

- Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. -01) zur gewünschten Zeitzone ein.
- Drücken Sie 1 x lang und 4 x kurz die **SET-Taste (25)** in der Normalzeitanzeige. Die Zeitzone blinkt und kann mit der **Aufwärts-Taste (26)** und der **Abwärts-Taste (27)** eingestellt werden.
- Drücken Sie die **SET-Taste (25)**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie die **SET-Taste (25)** so oft bis Sie wieder in die Normalzeitanzeige zurückkehren.

12-/24-Stunden-Zeitformat

- Drücken Sie in der Normalzeitanzeige die **Abwärts-Taste (27)**. Das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat blinkt und kann mit der **Aufwärts-Taste (26)** und der **Abwärts-Taste (27)** eingestellt werden.
Im 12-Stunden-Zeitformat erscheint auf dem Display vormittags AM und nachmittags PM

Displaybeleuchtung einschalten/dimmen

Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung muss das Steckernetzteil an der Hohlstecker-Buchse **(37)**  und an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

Batteriebetrieb:

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (8)**, um die Displaybeleuchtung für ca. 5 Sekunden einzuschalten.

Netzbetrieb:

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (8)**, um zwischen hoher, geringer oder keiner Displaybeleuchtung zu wählen.

Weckalarm

Weckalarm einstellen

Das Gerät verfügt über 2 separat einstellbare Weckzeiten.

- Drücken Sie in der Normalzeitanzeige kurz die **SET-Taste (25)**, um den Alarm 1 **R1** oder den Alarm 2 **R2** zu wählen.
- Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden bei angezeigtem Alarm 1 **R1** oder den Alarm 2 **R2** die **SET-Taste (25)**, um in den Einstellungsmodus zu wechseln.
Auf dem Display blinken die Stunden.



- Stellen Sie die Stunden durch Druck auf die **Aufwärts-Taste (26)** und die **Abwärts-Taste (27)** ein.
- Bestätigen Sie die Einstellung durch Druck auf die **SET-Taste (25)**.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf die **SET-Taste (25)**. Damit Sie wieder in die Normalzeitanzeige zurückkehren.

Weckalarm aktivieren und deaktivieren

Ihr Gerät verfügt über zwei getrennte Weckalarme Alarm 1 und Alarm 2.

- Drücken Sie 1 x die **Weckalarm-Taste (28)**, um den Alarm 1 zu aktivieren.
Es erscheint das Alarm-Symbol 1  **(16)** auf dem Display **(1)**.
- Drücken Sie erneut die **Weckalarm-Taste (28)**, um den Alarm 2 zu aktivieren. Es erscheint das Alarm-Symbol 2  **(16)** auf dem Display **(1)**.
- Drücken Sie nochmals die **Weckalarm-Taste (28)**, um beide Weckalarme zu aktivieren.
Es erscheinen die Alarm-Symbole 1+2  **(16)** auf dem Display **(1)**.
- Drücken Sie abermals die **Weckalarm-Taste (28)**, um beide Weckalarme zu deaktivieren.
Die Alarm-Symbole **(16)** erlöschen.

Wird der Alarm innerhalb von 2 Minuten nicht deaktiviert, schaltet er sich automatisch aus und ertönt nach 24 Stunden erneut.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

- Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (8)**, um den Alarm vorübergehend zu deaktivieren.
Im Display blinken das jeweilige SNOOZE-



Symbol **(17) SNZ 1** oder **SNZ 2**.

Nach ca. 5 Minuten ertönt der Alarm erneut.

Weckalarm abschalten

- Drücken Sie eine beliebige Taste außer der **SNOOZE/LIGHT-Taste (8)**, um den Alarm abzuschalten.
Der Alarm ertönt nach 24 Stunden erneut.

Temperatur

Temperatureinheit wählen

- Drücken Sie in der Normalzeitanzeige die **Abwärts-Taste (27)**, um die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.

Temperaturwarnung einstellen

Sie können eine Temperaturwarnung mit einem oberen und unteren Grenzwert einstellen. Das Gerät ist auf oberen Grenzwert 50 °C und unteren Grenzwert -20 °C voreingestellt.

- Drücken und halten Sie die **Temperaturwarnung-Taste (30)** für ca. 3 Sekunden. Es blinkt der obere Wert (-15 – 50 °C) und kann mit der **Aufwärts-Taste (26)** und der **Abwärts-Taste (27)** eingestellt werden.
- Drücken Sie die **Temperaturwarnung-Taste (30)**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Es blinkt der untere Wert (-20 – 50 °C) und kann mit der **Aufwärts-Taste (26)** und der **Abwärts-Taste (27)** eingestellt werden.
- Drücken Sie die **Temperaturwarnung-Taste (30)**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Wenn der obere Wert überschritten bzw. der untere Wert unterschritten wird, blinkt das Symbol der Temperaturwarnung **(4)**  und bei angezeigtem Sensorkanal ertönt ein Alarmton.

Temperaturwarnung aktivieren und deaktivieren

- Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste **(30)**, um den Temperaturwarnung **(4)** zu aktivieren.
- Drücken Sie die Temperaturwarnung-Taste **(30)** noch einmal, um den Temperaturwarnung **(4)** zu deaktivieren.

Frostwarnung

Wenn der Außensensor eine Temperatur unter $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ misst, besteht Frostgefahr. Das Symbol der Frostwarnung **(3)**  blinkt. Es ertönt zusätzlich ein Alarmton. Ist die Temperatur längere Zeit unter $-1,1\text{ }^{\circ}\text{C}$, erscheint nur das Symbol der Frostwarnung **(3)**  dauerhaft.

Hinweis: Auch wenn die Frostwarnung nicht angezeigt wird, besteht bei Temperaturen um den Gefrierpunkt in der Regel immer die Gefahr von Frost und/oder Glatteis. Der Außensensor kann nur die lokale Temperatur an dem Ort messen, an dem er installiert ist.

Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wird für die Frostwarnung immer der Außensensor mit dem niedrigsten Kanal (1, 2 oder 3) verwendet.

- Drücken Sie eine beliebige Taste außer der SNOOZE/LIGHT-Taste **(8)**, um den Alarm zu beenden.

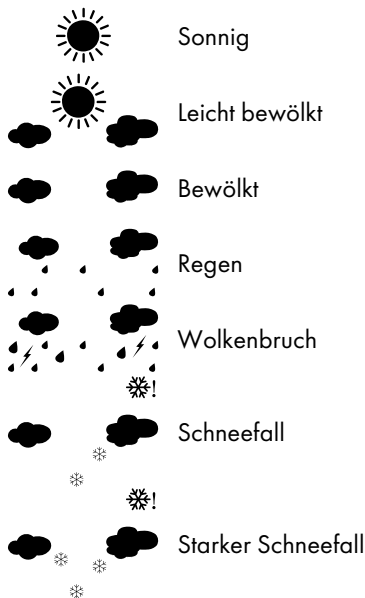
Wettervorhersage

Hinweis: Das Gerät startet die Wettervorhersage etwa 6 Stunden nach Inbetriebnahme.

Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz für die nächsten Stunden an und nicht das aktuelle Wetter.

Wettersymbole

Ihr Gerät kann folgende Wettersymbole **(2)** anzeigen:



Tendenzen

Ihr Gerät kann zu den Wetterdaten Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Grill-Wettersymbol die Tendenzen  anzeigen.



Außensensor/Kanaleinstellung

Mit Ihrem Gerät können bis zu drei Außensensoren gleichzeitig verwendet werden.

- Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors **(46)**.



- Stellen Sie den gewünschten Kanal (1-3) am Kanalwahlschalter **(45)** ein.
- Sie können am Außensensor die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzeigen lassen, drücken Sie die °C/°F- Taste **(42)**.
- Sie können die Daten direkt vom Außensensor auf das Gerät übertragen, drücken Sie die T/X-Taste **(43)**.
- Schließen Sie das Batteriefach des Außensensors **(46)**.
- Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die Kanal-Taste **(33)** am Gerät. Das Gerät empfängt nun das Signal des Außensensors die Funkwellen der Außensensor-/Kanalanzeige **(5)**  blinken.

Hinweis: Der Außensensor muss in einem Umkreis von maximal 100 m ohne Hindernisse zum Gerät stehen.



Wenn Sie mehrere Außensensoren benutzen:

- Drücken Sie in der Normalzeitanzeige die Kanal-Taste **(33)**, um zwischen den Empfangskanälen zu wechseln.
- Das Rotationssymbol **(6)**  zeigt im Display an, dass zwischen den verschiedenen Empfangskanälen automatisch gewechselt wird.
- Es werden nur Außensensoren angezeigt, die angesprochen werden.
- Drücken und halten Sie die Kanal-Taste **(33)**, um unbenutzte Kanäle zu entfernen oder neue Kanäle hinzuzufügen.

Hinweis: Während der Signalübertragung blinkt das rote Kontroll-LED-Licht **(47)** kurz auf.

Raumlufffeuchtigkeit

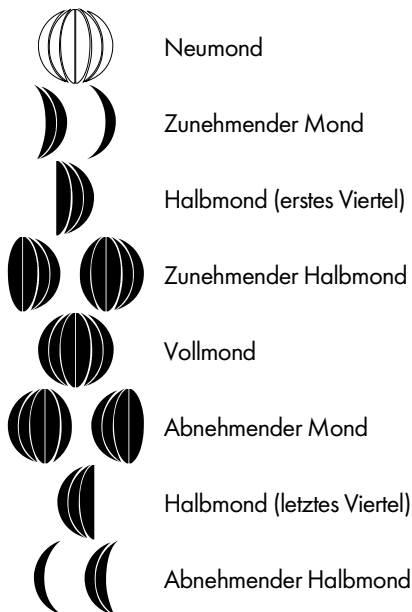
Die aktuelle Raumlufffeuchtigkeit **(13)** wird im Display angezeigt.

Die Komfortsymbole **(22)** zeigen die Bewertung der Raumlufffeuchtigkeit in 3 Kategorien an:

< 40 % Trocken	40 – 70 % Komfortabel	> 70 % Feucht
		

Mondphasen

Ihr Gerät ist mit einer Mondphasen-Anzeige **(24)** ausgestattet. Die Mondphasen sind:



Maximal- und Minimalwerte

Die maximale und minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

- Drücken Sie wiederholt kurz die **Aufwärts-Taste (26)**, um die maximalen **MAX**, minimalen **MIN** Werte der Raumtemperatur **(11)**, Raumlufffeuchtigkeit **(13)** und Außentemperatur **(7)**, Außenlufffeuchtigkeit **(9)** im Display **(1)** abzulesen.
- Die Minimal- und der Maximalwerte werden jede Nacht um 00:00 Uhr automatisch gelöscht.

Batteriestandsanzeige



Wenn die Batterien zu schwach werden, um das Gerät, den Außensensor und die Datenübertragung in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige **(10)** oder **(12)** im Display des Gerätes oder des Außensensors **(41)**.

Die Batterien sollten schnellstmöglich in allen Geräten ersetzt werden.
Starten Sie das Gerät neu.

Neustart (RESET)

- Drücken Sie mit einem dünnen Gegenstand die **RESET-Taste (31)**, um das Gerät zurückzusetzen und den Funkempfang neu zu starten.

Alle Daten gehen verloren.

Reinigungshinweis



GEFAHR!



**STROMSCHLAG-/
LEBENSGEFAHR!**



Ziehen Sie das
Steckernetzteil aus der
Netzsteckdose, bevor Sie

**das Gerät reinigen. Das
Gerät darf keiner
Feuchtigkeit ausgesetzt
werden, vermeiden Sie
Tropf- und Spritzwasser.**

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Gerät, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation 4-MV6162-1, 4-MV6162-2 der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 4-MV6162 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer

Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m².

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben.

Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu

befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen

(Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.

Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie

Für diesen Artikel leisten wir **2 Jahre** Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum. Bewahren Sie den Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Ohne Vorlage des Kassenbelegs besteht kein Garantieanspruch.

Von der Garantie ausgenommen sind Batterie, Uhrenarmband, unsachgemäße Behandlung, Sturz, Stoß, Glasbruch udgl.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte kontaktieren Sie uns vor dem Versand.

Unangemeldete, unfreie Einsendungen können wir aus logistischen Gründen nicht annehmen.



Senden Sie erst auf Verlangen Ihren sorgfältig verpackten Artikel im Garantiefall ausreichend frankiert mit einer Kopie des Kaufbelegs an nachstehende Serviceadresse. Der reparierte Artikel oder ein neuer Artikel werden Ihnen nach der Bearbeitung (ca. 7 Werktage) zugesendet.

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

DEUTSCHLAND

E-Mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen: 03/2024
Art.-Nr.: 4-MV6162-1, 4-MV6162-2